



Censo 2020

---

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

# Censo 101

# ¿Qué es el Censo?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

El Censo es un mandato constitucional del conteo de todas las personas que viven en los EE. UU.

Todas las personas, independientemente de su raza, tradición de fe, estatus migratorio o estatus económico son contadas

El Censo se realiza cada 10 años



# ¿Quién es contado?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

¡Cada una de las personas que están viviendo en los Estados Unidos!

**Cada persona es contada en donde están viviendo el 1 de abril de 2020** (ya sea que sean familiares directos o no)

## Incluyendo:

- Bebés y niños
- Personas en cuidado de crianza
- Personas encarceladas
- Inmigrantes sin estatus legal
- Estudiantes en colegios y universidades
- Personas en centros de cuidado



# ¿Qué está en juego? Distribución de fondos

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

El Cuidado de  
Salud

**WIC**

Número de  
camas en los  
hospitales

**SNAP**

Head Start

Americorps

**\$800 mil  
millones en  
fondos  
federales**

**Anualmente a los estados  
y las comunidades**

Vales de vivienda de la  
Sección 8

Programas de  
almuerzos gratuitos

Tamaños de los  
salones de clases

Seguridad alimentaria

Seguridad de  
ingresos

Acceso a votar

# ¿Qué está en juego? La representación política

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

La información del Censo es utilizada para

- Redistribuir los escaños en la Cámara de Representantes conforme a la población estatal (cambiar la cantidad de representantes que tiene un estado)
- Trazar nuevamente los distritos del congreso y los legislativos



# ¿Cuándo es el Censo 2020?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

- **12 de marzo de 2020** – se envían las tarjetas postales de invitación para la auto respuesta
- **1 de abril de 2020** – Día del Censo
- **Abril de 2020** – Conteo en lugares transitorios y residencias de grupo (hoteles, universidades, campamentos, refugios)
- **Mayo de 2020** – Seguimiento a la no respuesta (NRFU, por sus siglas en inglés)
- **Julio de 2020** – Termina la auto respuesta y la NRFU
- **Diciembre de 2020** – El conteo oficial es presentado al Congreso y a la Casa Blanca



**\*Si no quiere que un trabajador del Censo toque a su puerta, debe llenar el formulario de auto respuesta**

# ¿Cómo responderá al Censo?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

## Auto respuesta: La primera invitación se enviará el 12 de marzo

- En línea 12 de marzo – junio
- Por teléfono 12 de marzo – julio
- Formulario de papel por correo enviadas por correo el 8 de abril



## Entrevistas en persona

- Los trabajadores del censo visitarán las residencias entre mayo-julio si:
  - No se ha completado completamente la auto respuesta
  - No se envía la auto respuesta
- Los trabajadores del Censo visitan viviendas transitorias (hoteles, campamentos, refugios) 1 de abril

**\*Solamente una persona debe llenar el Censo para toda la casa.**

# Línea de Tiempo para el Correo de la Oficina del Censo

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

<b>En o entre</b>	<b>Usted recibirá:</b>
12-20 de marzo	Una invitación a responder el Censo 2020 en línea (algunos hogares también recibirán cuestionarios en papel).
16-24 de marzo	Una carta de recordatorio.
	<b>Si aun no ha respondido:</b>
26 de marzo al 3 de abril	Una tarjeta postal de recordatorio.
8-16 de abril	Una carta de recordatorio y un cuestionario en papel.
20-27 de abril	Una última tarjeta postal de recordatorio antes de que se dé seguimiento en persona.

# Cómo identificar a un trabajador del Censo

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

**Estas son algunas de la maneras en las que puede verificar si una persona es empleado de la Oficina del Censo:**

- Insignia de identificación que incluye: su nombre, su fotografía, una marca de agua del Departamento de Comercio y una fecha de expiración.
- Tendrá una bolsa oficial y un dispositivo electrónico emitido por la Oficina del Censo, como una computadora portátil o un teléfono inteligente con el logotipo de la Oficina del Censo.
- Los censistas y los representantes de campo realizarán su trabajo entre las 9 am y las 9 pm hora local.

# ¿Qué preguntará el Censo?

Preguntas de ejemplo seleccionadas

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

¿Cuántas personas están viviendo o quedándose aquí el 1 de abril de 2020?

¿Es propietario o renta su residencia?

El sexo, la edad, la fecha de nacimiento y la raza de cada persona.

La relación que cada persona tiene

(cónyuge, hermano(a), compañeros de habitación) con el

encuestado.

**Comience aquí** o visite por internet [url removed] para completar su cuestionario del Censo del 2020.

Use un bolígrafo de tinta azul o negra.

Antes de contestar la Pregunta 1, cuente a las personas que viven en esta casa, apartamento o casa móvil usando nuestras instrucciones.

- Cuente a todas las personas, incluyendo a bebés, que viven y duermen aquí la mayor parte del tiempo.
- Si nadie vive y duerme en esta dirección la mayor parte del tiempo, visite por internet [url removed] o llame al número que aparece en la página 8.

El censo también tiene que incluir a las personas sin un lugar permanente donde vivir, por lo tanto:

- Si alguien que no tenga un lugar permanente donde vivir se está quedando aquí el 1 de abril de 2020, cuente a esa persona.

La Oficina del Censo también lleva a cabo recuentos en instituciones y otros lugares, por lo tanto:

- No cuente a alguien que vive lejos de aquí por estar en la universidad o en las Fuerzas Armadas.
- No cuente a alguien que está en un hogar de ancianos o *nursing home*, cárcel, prisión, centro de detención, etc., el 1 de abril de 2020.
- No incluya a estas personas en su cuestionario, aunque vuelvan a vivir aquí después de salir de la universidad, hogar de ancianos o *nursing home*, las Fuerzas Armadas, cárcel, etc. De otra manera, tal vez sean contadas dos veces.

1. ¿Cuántas personas estaban viviendo o quedándose en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2020?

Número de personas =

2. ¿Había personas adicionales quedándose aquí el 1 de abril de 2020 que usted **no** incluyó en la Pregunta 1?

Marque *X* todas las que correspondan.

- Niños, emparentados o no, tales como bebés recién nacidos, nietos o hijos de crianza (*foster*)
- Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
- Personas que no son parientes, tales como compañeros de casa o cuarto, o niñeras que viven en el hogar
- Personas que se quedan aquí temporalmente
- No hay personas adicionales

3. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil — Marque *X* UNA casilla.

- Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o crédito hipotecario? Esto incluye los préstamos con la propiedad como garantía.
- Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o crédito hipotecario)?
- Alquilado(a) o rentado(a)?
- Ocupado(a) sin pago de alquiler o renta?

4. ¿Cuál es su número de teléfono?

Nos comunicaremos con usted solo si es necesario para asuntos oficiales de la Oficina del Censo.

Número de teléfono

-  -

<https://www.census.gov/programs-surveys/decennial-census/technical-documentation/questionnaires/2020.html>

# ¿Hará una pregunta sobre la ciudadanía?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

No.

Como resultado de una sentencia emitida por la Suprema Corte el 27 de junio, no habrá una pregunta sobre la ciudadanía.

**8** ¿Es esta persona ciudadana de los Estados Unidos?

- Sí, nació en los Estados Unidos → *PASE a la pregunta 10a*
- Sí, nació en Puerto Rico, Guam, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos o las Islas Marianas del Norte
- Sí, nació en el extranjero de padre o madre que es ciudadano(a) de los E.U.
- Sí, es ciudadana de los Estados Unidos por naturalización – *Escriba el año de naturalización*
- No, no es ciudadana de los Estados Unidos

*COPIA DE...*

# ¿Qué es lo que el Censo y los Encuestadores NO van a preguntar?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

El Censo no preguntará acerca de:

- Estatus de ciudadanía
- Estatus de votante
- Partido político
- Número de seguro social
- Información de cuenta bancaria
- Lugar de trabajo



# ¿Es confidencial el Censo?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

¡Sí! Las respuestas están seguras y encriptadas. Las respuestas no son compartidas con ninguna otra agencia gubernamental.

**El Título 13 del Código de los EE. UU. :** la información del censo sólo puede ser utilizada para propósitos estadísticos, lo que significa que la información personal no puede ser utilizada en contra de los encuestados en la corte o por una agencia gubernamental.

**Título 44 del Código de los EE. UU.:** la información personal del censo no puede ser divulgada por 72 años.



**El personal de la Oficina del Censo** que tiene acceso a la información personal son juramentados de por vida para proteger la confidencialidad. La pena por la divulgación indebida es de hasta 5 años de prisión y una multa de \$250,000 dólares.

# Mitos

## Mito

Los que no son ciudadanos no son contados en el censo

## Realidad

**Todos los que viven en EE. UU. son contados en el Censo 2020 independientemente de su estatus de ciudadanía**

## Mito

El Censo preguntará acerca de la ciudadanía

## Realidad

La Suprema Corte ha dictaminado que no habrá una pregunta sobre la ciudadanía

## Mito

Las preguntas serán compartidas con la policía o usadas en mi contra

## Realidad

**Ninguna agencia del orden público** (ni DHS, ICE, FBI, o CIA) **pueden acceder o usar su información personal en ningún momento. Sus respuestas solo son usadas para generar estadísticas sobre el país.**

## Mito

Solo puede responder al Censo por el correo

## Realidad

**El 80% de las personas serán invitadas a tomar el Censo en línea comenzando el 12 de marzo. También se puede responder el Censo por teléfono o por correo.**

## Mito

No pasará nada si no contesto a algunas de las preguntas en el formulario del Censo

## Realidad

**Si no responde o completa el formulario del Censo, hay una probabilidad más alta de que un enumerador toque a su puerta**

## Mito

Cada persona en la casa necesita llenar el formulario del Censo

## Realidad

**Solamente una persona por casa llenará el Censo para toda la casa**

## Mito

Los niños pequeños y los bebés no necesitan ser contados

## Realidad

**Todas las personas,  
independientemente de su edad,  
son contadas en el Censo**

## Mito

Solo la familia inmediata y biológica debe ser contada en una casa

## Realidad

Todas las personas que estén viviendo en una casa son contadas juntas, independientemente de la relación que tienen entre sí

**¿Por qué es este un  
tema para los  
creyentes?**

**Todos contamos ante los ojos de Dios.**

**Contémonos ante los ojos del gobierno.**

# ¿Quiénes son subcontados en el Censo?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

**Históricamente, estas comunidades han sido subcontadas:**

- Afroamericanos, asiático-americanos, latinos y nativo-americanos
- Hogares de bajos ingresos
- Inmigrantes y personas con poco conocimiento del idioma inglés
- Arrendatarios
- Residentes que viven en viviendas no tradicionales
- Residentes rurales
- Residentes de alta movilidad, como trabajadores agrícolas
- Niños muy pequeños entre 0-4 años

**3,800,000 latinos**

**3,700,000 afroamericanos**

**2,200,000 niños**

**No contados en 2010**

# ¿Por qué es este un tema para los creyentes? Igualdad

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

En un principio, el Censo fue diseñado para distribuir el poder político y desigual e injusta.

Al llenar el Censo y alentar a nuestras comunidades a aceptar nuestra representación legítima y responsable para con nuestros vecinos y futuras generaciones.



Queremos asegurarnos de que todas las voces sean escuchadas para que tengamos un conteo justo y preciso.

# ¿Por qué es este un tema para los creyentes? Dignidad

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

Creemos que todas las personas, independientemente de su fe o de su raza, merecen la dignidad otorgada por Dios, exige reconocimiento.

Lo que declaramos cuando hacemos un juramento es que nos comprometemos a no ser excluidos.



No temas es la frase repetida con mayor frecuencia en las Escrituras 365 veces. No tenga miedo de declarar su presencia.

# ¿Por qué es este un tema para los creyentes? Comunidad

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

**Usted cuenta en este país.** Su trabajo y su voz importan. Se mueva más allá de los muros en donde rendimos culto.

Debemos trabajar juntos y hacer todo lo que esté en nuestro poder para asegurar la seguridad de todos en nuestras comunidades. **Obtengan los recursos que merecemos.**



**Su voz es importante.** Sus necesidades, sus hijos, sus familias, para recibir el reparto económico correcto.

# ¿Por qué es este un tema para los creyentes? Comunidad

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE

Al llenar el Censo y alentar a nuestras  
**nuestra representación legalizamos**  
para con los nuestros vecinos y futuras  
generaciones.

La verdad es que, el ser contados,  
que contribuye al fortalecimiento de la  
**están quitando nuestras voces,**  
democracia y de nuestros derechos.



Como personas **espirituales y**  
**morales** para el país, nuestra  
democracia es ser contados.

# ¡Participe!

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE



**WE  
THE FAITHFUL  
DEMAND TO  
BE COUNTED**

**CENSUS 2020**

[WWW.FAITHINPUBLICLIFE.ORG/CENSUS](http://WWW.FAITHINPUBLICLIFE.ORG/CENSUS)

# ¡Sea un Embajador de Fe del Censo!

FAITH  
IN PUBLIC LIFE

Los Embajadores de Fe del Censo son mensajeros de confianza en la comunidad que ayudan a difundir el mensaje de que el Censo está a la vuelta de la esquina.

Cuando se inscribe para ser un embajador, trabajará directamente con Faith in Public Life para asegurar que su comunidad cuente con la información y los recursos que necesita para ser contada.

Regístrese en [www.faithinpubliclife.org/censo](http://www.faithinpubliclife.org/censo)



# ¿Preguntas?

**FAITH**  
IN PUBLIC LIFE



[Census2020@FaithInPublicLife.org](mailto:Census2020@FaithInPublicLife.org)  
[www.FaithinPublicLife.org/censo](http://www.FaithinPublicLife.org/censo)